



世界童話

第三十二種

極樂草

中華書局印行

1593778

上海图书馆藏书

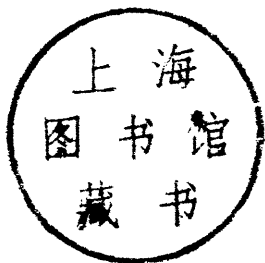


A541 212 0017 7237B

世界童話  
第三十二種

# 極樂草說明

是編出於西比利亞童話集中。略帶歐羅巴風。足爲少女之教訓者。



世界童話  
第三十二種

# 極樂草

某處鄉間。有個窮寡婦。膝下有兩個女兒。長女名叫鳳兒。次女名叫文兒。這文兒產生之時。却有一件奇事。恰巧湯餅之期。不知那裡來了一位貴婦人。送一件外面用紗罩着的鳥籠似的東西來。作爲賀禮。後來打開紗來一看。籠中是一盆奇草。一隻綠色小鳥。

這是他母親曾往近處山中一位道姑處。替文兒禱告。所以道姑變做平常人的樣子。特來祝賀咧。不知這草與小鳥究竟是何意思。一點也猜不出他。姊姊鳳兒也很喜歡。每天餵餌食給小鳥吃。澆水在草上。

後來文兒長到八歲。他的母親得病死。從此只有他們姊妹二人度日。那文

兒長得比姊妹還要美麗。任憑什麼苦楚的人。只要見他一笑。心地無有不自然暢快的。

有一天。姊妹二人。被鄰人約了。坐着馬車出去遊玩。那知走到半途。馬突然一驚。馬車跌翻。文兒身體輕。跌得更遠。背上受了重傷。因此文兒的身體。便不能行動。變成大病。每天只是躺着了。但是

有一件怪事。那道姑所贈的草與小鳥。若擺在枕畔。文兒便毫無痛苦。仍舊美麗非常。總也瞧不出是病人的樣子。從贈草到現在。本來已隔八年。所以起初很小的草。此刻已長大。還開着可愛的。花。文兒與這草花。不知有什麼因緣。將花擺在他身旁。兩面都有活氣。若離開一點。文兒也不快了。草花也萎靡了。

樣子很是可憐。姊姊鳳兒很愛他的妹  
妹。所以也很寶貴草花。與小鳥。因此他  
的看護草花。比從前更盡力了。  
不知什麼緣故。有一天。那小鳥忽然逃  
去了。因此那草也萎靡了。鳳兒十分着  
急。用盡種種的方法去灌溉。仍是無用。  
於是很快樂的文兒。突然病又重了。一  
天到晚。只是哭着叫痛。鳳兒一刻也不

敢離開。很熱心的在旁看護。文兒反不快樂。鳳兒更是心慌。一想妹妹平日。人很和氣。現在無端發怒。一定不是平常的事。原因大約在那草花上。還是待我再去覓這樣一盆草花來才行。鳳兒雖是想著。無奈那草花既不知叫什麼名子。又不知出在何處。想了半晌。忽然想到了山中的道姑了。暗道。起初是那



姑送來的。若到他那邊去。或者再有也  
未可知。想定了。便向文兒道。妹妹。你且  
等着。我去把你所愛的。花取來。於是鳳  
兒急急往山中。到道姑之處。說明來意。  
道姑也很替他可憐。說道。那草。名叫極  
樂草。世界上是不容易有的。我也只有  
一盆。因爲愛你妹妹。所以送與他的。現  
在我也沒有的了。不過這山上。或者再

有一棵也說不定。你姑且去尋尋看。鳳兒便在上。四面尋覓。竟找不到什麼。後來天已晚了。只得歸家。

文兒在家。已等得心焦。一見姊姊回來。卽問如何。鳳兒搖頭道。恰巧沒有。文兒一聽。立刻又火冒起來。說道。聽你的口氣。恐怕你沒有去尋。不過騙騙我罷了。倒在外面遊玩了一天。說罷。卽放聲大

哭。鳳兒大驚道。怎樣你只是如此怪人。我是當真往道姑處去向他討草。他說那草名叫極樂草。現在他也沒有的了。無法可施。命我在山中尋覓。我尋了一天。竟沒有找到。鳳兒說畢也哭起來了。當夜二人無話。就此睡了。第二天鳳兒又打算去尋。所以再到道姑之處。說道。山中已尋過。總尋不到。不知究在何處。

道姑想了一想道。極樂草出在極樂世界。不過那邊不容易去。此外或者再有什麼地方有這極樂草。道姑又想了半晌。說道。有了。問問他。恐怕可以明白了。道姑說畢。便拍手三下。忽然飛來一隻烏鴉。

道姑向烏鴉道。你曉得極樂草的所在麼。烏鴉道。我曉得的。道姑道。你既曉得。

極樂草



可說給這位姑娘聽。最好把他領去。烏鴉道。是了。不過很遠。這位姑娘能夠走麼。鳳兒喜道。只要曉得了所在。無論怎樣遠。總可以走得。不過路遠了。時候耽擱得過久。恐怕我妹妹不肯靜待。這一件倒是難事。

鳳兒很是愁悶。道姑勸他道。這倒不必着急。我有好東西在此。道姑卽忙取出

兩個小瓶來。一瓶紅油。一瓶白油。說道。你此刻回去。先把這紅油塗在妹妹眼上。如此他能安安睡着。永久不會醒的。你去取得了極樂草。回到家中時。再將白油塗在妹妹眼上。就能醒的。鳳兒大喜。說道。我且回去了一躺。再來罷。請你們暫待。說畢。歸家去了。

到家中一看。恰巧文兒睡着。急將紅油

塗在他眼睛的周圍。暗道。如此便不打緊了。你好好的在此等着。我就回來的。鳳兒再趕到道姑處去告辭。道姑止住他道。且慢。還有東西送給你咧。他取出一個木製小形十字架。說道。這是保護你的東西。無論遇着什麼事。千萬不可送與他人。鳳兒拜謝了。然後受領十字架。請烏鴉帶着路。去取極樂草。



鳳兒跟着烏鴉。也不知往那裡去。走到一所大森林中。烏鴉向鳳兒道。這林中有一極凶的女魔。他家中有一花園。花園中却有極樂草。你去討罷。說畢。烏鴉卽飛去了。鳳兒未免有些害怕。遠遠一望。似乎前面有房屋的樣子。卽對着那邊走過去。到了門口。輕輕叩門。卽出來一個女人。



鳳兒對他臉上看時。只見眼睛是三角形的。嘴角幾連耳邊。鼻如鷹爪。髮毛倒豎。實是一個可怕的老婦。鳳兒嚇得要逃。老婦道。你不必驚慌。說罷。已過來握住他的臂。鳳兒混身發抖。只是手執十字架。身體縮做一團。

老婦笑道。你到底來此做甚。鳳兒卽道。你這裡有極樂草沒有。老婦道。極樂草。

我家中有的。鳳兒喜道。那麼送給我如何。老婦想了一想道。可以。可以。但是。你須把這十字架與我交換。老婦提起了十字架。鳳兒便一呆。暗想。這是道姑說過。乃護身之物。萬不可放的。所以他此刻不肯送與老婦。

老婦道。你既不肯。我也何必要贈極樂草與你呢。鳳兒道。你莫如此氣量狹小。

千萬送與我罷。我除了十字架。別的東西。隨便要什麼。都可以送你的。老婦對他臉上凝視着。說道。別的東西。都可以送與我麼。鳳兒點頭稱是。老婦道。那麼。把你的容貌送與我。我將極樂草送與你。

鳳兒聽了。說道。我這容貌。若不嫌醜陋。只管拏去。不過怎樣的拏法呢。老婦道。

容易容易。你拏手來。鳳兒將手伸過去。老婦取出一枝小箭。在他雪白的臂上。如種牛痘一般。刺了一刺。臂上的血。滴下來。落在地上。說也奇怪。地上竟開出紅的薔薇花來了。鳳兒心中十分奇異。倒把痛苦忘却。老婦到裏面去。取出一盆極樂草來。送與鳳兒。鳳兒大喜。卽退出森林。走到河旁。

一看水中映着的自己的面貌。不覺大  
大一驚。本來的一副花容月貌。現在變  
成面目墨黑。鼻低眼歪。奇形怪狀。實是  
可厭。鳳兒見了。自然傷心。再想到了妹  
妹。便不悲哀了。無論自己變成什麼鬼  
臉。只消妹妹能够快樂。我都情願的。  
打定主意。想渡過河去。只見河的對岸。  
一個男子。急青着臉。兩臂交組胸前。呆

呆立着。忽然向河中一跳。鳳兒大驚。急急放了岸旁的船。過去撈救。好不容易將他撈了起來。那男子還是想跳下去。他忽然看見了鳳兒身邊的極樂草。卽伸手過去要取。鳳兒驚問何事。男子道。請你把這花送與我。我有了這花。也不必死了。鳳兒道。此花我很寶貴。不能送與你的。男子道。既如此。你快放我。讓我



投河自盡罷。他說畢。又要投下去了。鳳兒很覺爲難。嘆道。沒法沒法。這花既能救你一命。我就送與你。你別死罷。男子喜道。如此。肯把花給我麼。快活快活。我何必死呢。他就得意洋洋。受領了花。臉上頓時青色消滅。現出活潑的狀態。來。謝了幾遍。就此去了。鳳兒暗想。救人一命。倒也是善事。不過

想到自己費了許多苦心得來的極樂草被他取去。自然傷心的。此刻若空手回去。依然無用。只得仍退至老婦之處。老婦又笑着道。你這姑娘又來了。這一回要什麼花。鳳兒道。對不起得很。極樂草再給我一盆罷。老婦道。我剛纔送與你的怎樣了。鳳兒即將途中所遇之事講了一遍。

魔法老婦笑道。既如此。我也沒有不給你的。這一回。總要把十字架送給我了。鳳兒道。十字架麼。這一件東西。無論如何。請你饒了罷。其餘的東西。都可以奉贈。老婦道。你還如此說着。真是個任性的孩子。鳳兒道。這十字架。我比性命看得還重。所以。你只管拏別的東西罷。老婦道。既

是如此。你把年齡送與我。鳳兒道。什麼年齡。老婦道。把你很輕的年紀送與我。鳳兒很覺奇怪。但是心中只希望極樂草。所以卽答應了。

老婦再用箭在他臂上一刺。血滴在地上。變成白的百合花。說也奇怪。被他一刺之後。頓時身體疲勞。腰也彎了。眼也花了。到井中去照照自己的臉。那知好

好的。一個年輕女子。變成了皺皮黃臉。的老婆婆了。鳳兒正在傷心。老婦已取出極樂草。送與他。鳳兒方始開步想走。那知與方纔不同了。現在已成老人。不容易走了。走了五步。接接力。走了十步。敲敲腰。好容易又到了方纔的河旁。只見松林中。有二人。在那裡爭鬪。鳳兒一看。如此劇

鬪。必有一個要送命的。怎能不問。卽不管危險。過去勸解。二人那裡肯聽。正在打得難解難分之時。忽然瞧見了鳳兒的極樂草。二人各停了手。笑盈盈的過來道。花有了。花有了。既有了花。我們二人又何必爭鬧呢。二人就和好了。細問情由。方知此乃同胞弟兄二人。很是和睦。家中本有一盆極樂草。此刻忽

然不見了。於是二人天天爭鬧起來。現在見了此花。雖不知來歷。他們二人頓時就和好。所以要向鳳兒討這花了。鳳兒道。實不相瞞。我爲了此花。已吃盡種種苦頭。決計不能送給你們的。二人道。那是沒法。我們只得再來打架。你快退去。鳳兒見他們又打起來。倒覺得不忍。卽

道。我也有一個同胞妹妹。實是因爲這  
妹妹。特地去取花來的。不過他就是沒  
有花。也未必像你們這種樣子。天天打  
架的。同胞的兄弟姊妹。若天天如仇敵  
一般。豈不可憐。我就把花送與你們罷。  
鳳兒送花與二人。二人和好如初。快快  
活活拏了花去了。  
鳳兒調和了他們弟兄。自然得意。不過



想到爲了妹妹費盡苦心弄來的極樂草。又失去了。一時竟很是着急。坐在路旁石上。呆呆亂想。道。倘然再到老婦處討花去。他肯是或者肯的。但是第一次取去了容貌。第二次取去年齡。現在沒有東西了。這一回不是取去十字架。定是取去性命。兩樣都是要緊的。怎樣好呢。細想半晌。忽然樹上有聲喊道。姑娘。

你不必心焦。

鳳兒驚慌看時。就是那烏鴉。在樹枝上說道。姑娘。那魔婦所有的花。盡是盜取人家的。所以一遇物主。不能不還他。現在無別法可想。只得往極樂世界去取了。我再來領路罷。鳳兒聽了。自然很驚。暗想你雖稱我爲姑娘。其實我已變成彎腰皺皮的老婦了。趕到此間。已非易

事極樂世界。不知遠得怎樣。叫我那裡走得動呢。想到其間。頓時志氣銷沈。說道。多謝厚意。我是走不動的了。烏鴉道。你有十字架在身上。無論什麼地方都可以去得。并且還有我在你旁邊。怕什麼呢。於是烏鴉在前面走。鳳兒手握十字架跟着說也奇怪。竟絲毫不覺疲倦。已到一座山腳下了。

只見山下有一小屋。烏鴉教他過去。鳳兒卽往叩門。裡面出來一個盲女。鳳兒道。我是往極樂世界去的。請問可是從這條道路走的嗎。盲女想了一想。說道。你年紀輕輕。怎麼可以去。雖是一登此山。卽達極樂世界的門。不過道路是很容易走的。

鳳兒道。我一定要去。請你指路。盲女又

想了一回。答道。那麼。我來陪你去罷。但  
是我乃瞎子。須把你的眼睛暫時借我  
用。用纔好。鳳兒道。只要肯領路。眼睛借  
借不妨的。話猶未了。鳳兒覺得眼睛已  
被他取去。突然不見了。好得有他牽着  
手。所以很能走路。上了山。道路却是漸  
漸難走。身上受傷很多。後來一到山頂。  
覺得已達極樂世界的門了。就有人聲。

喊道。你來此何事。此人大約是守門的。鳳兒便直說道。我是來要極樂草的。那人道。爲何要極樂草呢。鳳兒道。因爲妹妹有病。很想要這草。那時裡面又出來一人道。既如此。須試驗一番。你且過來。於是牽了他的手走去。覺得宛如在。一所草地上。那盲女卽道。此刻要試驗了。眼睛還你罷。說畢。自己的眼睛。已能瞧

見各物。只見眼前立着二人。左面的是  
一美麗女子。右面的是一奇醜老婦。  
忽然後面有聲喝道。這二人之中。那一  
個是你自己。鳳兒細細看時。右面的乃  
現在的樣子。左面的乃從前的樣子。時  
候形狀雖不同。其實都是自己。鳳兒先  
指右面的道。這雖是我。又指左面的道。  
我若不回復這個樣子回去。妹妹見了

一定要哭的。後面極樂世界的女神。過來握着鳳兒的手。說道。你說得有理。我來送草給你。於是帶他到一個花園中。向園中一看。白百合。紅薔薇。開得很盛。中央就是自己所希望的極樂草。花開甚多。鳳兒卽走到極樂草的旁邊去。女神止住他道。且慢。你須先取這百合花。鳳兒雖不很喜歡。也只得採了一朵。不



料突然精神爽快了。女神又道。取了百合花。再取一朵薔薇花罷。鳳兒再採了薔薇。覺得臉上發痒了。女神從懷中取出鏡來。叫他照照面貌。他無意中一照。那知黃臉皺皮的老婦。又變成從前一樣的美貌少女了。鳳兒還疑是夢境。定睛細看了半晌。仍不變動。

鳳兒卽向女神拜謝。說道。魔婦奪去的

容貌年齡都回復了。真是感謝之至。女神又取了一盆極樂草送與他。說道：你拏回去。使你妹妹快樂罷。鳳兒此時這一喜。竟非同小可。不知不覺自己的身體。升入天空。在空中飛行。不多一刻。已到自己門前。看看手中把十字架與極樂草緊緊抱着。進去一瞧。妹妹文兒。紅油的效驗。還未消滅。仍是好好的睡着。

極樂草



卽替他塗了白油。文兒一個翻身竟醒了。睜開眼睛。看見枕旁的極樂草。便笑道。姊姊當真取來了麼。鳳兒道。你也等得很久了。現在有了此物。病也可以好了。於是姊妹二人抱着。不免流下淚來。從此他們二人靠着極樂草的力量。很是和睦。後來極樂世界的女神。竟把他們帶往極樂世界去了。

(終)



A541 212 0017 7237B



有 不 著 准 作 翻 權 印

民國二十二年六月八日  
民國二十二年六月八日  
民國二十二年六月八日  
發行



世界童話  
第三十二種

全一冊定價銀五分

極樂草

編譯者 閱者 發行者 印刷者 總發行所 分發行所

吳縣徐傅霖

桐鄉陸費堃

中華書局

上海靜安寺路一四八六號

中華書局

上海棋盤街

中華書局

北平天津張家口石家莊邢台保定

濟南青島太原開封鄭州西安蘭州

成都重慶長沙常德衡州漢口南昌

九江安慶蕪湖南京徐州杭州溫州

福州廈門廣州汕頭潮州梧州雲南

瀋陽 香港新加坡

## 國語注音符號新教本

蔣鏡美編 一册一角半

本書對於國語注音符號的小史、發音法、拼音法、聲調讀法、書寫法、使用法、推行法等、分別說明，並附發音機關圖，以供練習發音時的參考，更依據標準國音，用活潑的方法和材料；以及注音符號歌等，使學者得到有興趣的練習。

## 國語注音符號使用法

陸衣言編 一册二角

本書把國語注音符號的歷史、應用、讀法、拼音、音調、體式、寫法，以及使用的方法，推行的辦法等，分別舉例說明，並將所有的標準國音，分爲開、齊、合、撮四大綱，三十五，照音序及音調排列，每一音下，附舉例詞，以明用法。學者照此研習，可以無師自通，隨意使用。

## 國語注音符號發音法

陸衣言編 一册二角

本書是根據新定標準國音編的，全書分成八章：把國語注音符號的來歷、要素、聲符、韻符、結合韻符、拼音、音調、練習方法等，詳細舉例，分別說明。書末又附舊音入聲字變調表，全表收集常用入聲字七百多個，均改注標準國音音調；並附例詞，以明用法。表式清晰，極便檢查。

中華書局發行

書(4039)

325287